Introduktion

Tack så mycket för att du köpte vår produkt!

Beskrivningen av värmaren ger dig detaljerad information om värmarens konstruktion, tekniska specifikationer och funktion. Vi rekommenderar att du läser igenom denna information noggrant. Detta hjälper dig att undvika potentiella fel under din egen installation och drift.

Detaljerade installations- och driftsförhållanden finns i den allmänna bruksanvisningen (medföljer leveransen).

Anteckningar i texten

SV



De viktigaste är anvisningarna markerade med VARNING. Anvisningar markerade med VARNING varnar dig för en allvarlig risk för skador på värmaren eller personskador.



Meddelandet Varning varnar dig för eventuella skador på din värmare.



En anmärkning märkt Viktigt informerar dig om information som är viktig för din värmares drift.



Denna anmärkning riktar därför din uppmärksamhet mot information som är viktig för din värmares funktion i allmänhet.

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Innehåll

1. Tekniska data..... 1
1.1. Lämpliga bränslen, mängder att tillsätta..... 1
2. Måttdiagram..... 2
3. Enkel kontroll 3
4. Reservdelslista 4
4.1. Övergripande modelluppdelning 4
4.2. Detalj A1..... 6
4.3. Detalj A2, A3, A4, A5..... 7

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

1. Tekniska data

	Trästockar
	Nominell effekt
Uppnådd termisk effekt	6,5 kW
Nominell värmeeffekt	6 kW
Teststandard	EN 13240
Energieffektivitet	80 %
Genomsnittlig CO-koncentration vid 13 % O2	0,05 %
Genomsnittlig CO-koncentration vid 13 % O2	625 mg/Nm^3
Genomsnittlig dammkoncentration vid 13 % O2	19 mg/Nm^3
Genomsnittlig NOx-koncentration vid 13 % O2	95 mg/Nm^3
Genomsnittlig OGC-koncentration vid 13 % O2	41 mg/Nm^3
Genomsnittlig CO-koncentration vid 0 % O2	412 mg/MJ
Genomsnittlig dammkoncentration vid 0 % O2	12 mg/MJ
Genomsnittlig NOx-koncentration vid 0 % O2	60 mg/MJ
Genomsnittlig OGC-koncentration vid 0 % O2	27 mg/MJ
Torr rökgasmassflödeshastighet	5,6 g/s
Genomsnittlig rökgastemperatur efter rökgasutlopp	330 °C
Minsta skorstensdrag vid rökgången	12 Pa

1.1. Lämpliga bränslen, mängder att tillsätta

Bränsle:	Max bränsledos för tillsats
Trästockar:	2–3 vedträn (max. 2 kg)
Stocklängd:	Max. 33 cm
Ekobriketter (DIN51731):	—
Kolbriketter:	—

Notera

Vid uppvärmning med ved, använd endast vedsorter som har lagrats i två år och har en restfuktighet på max 17 %.

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

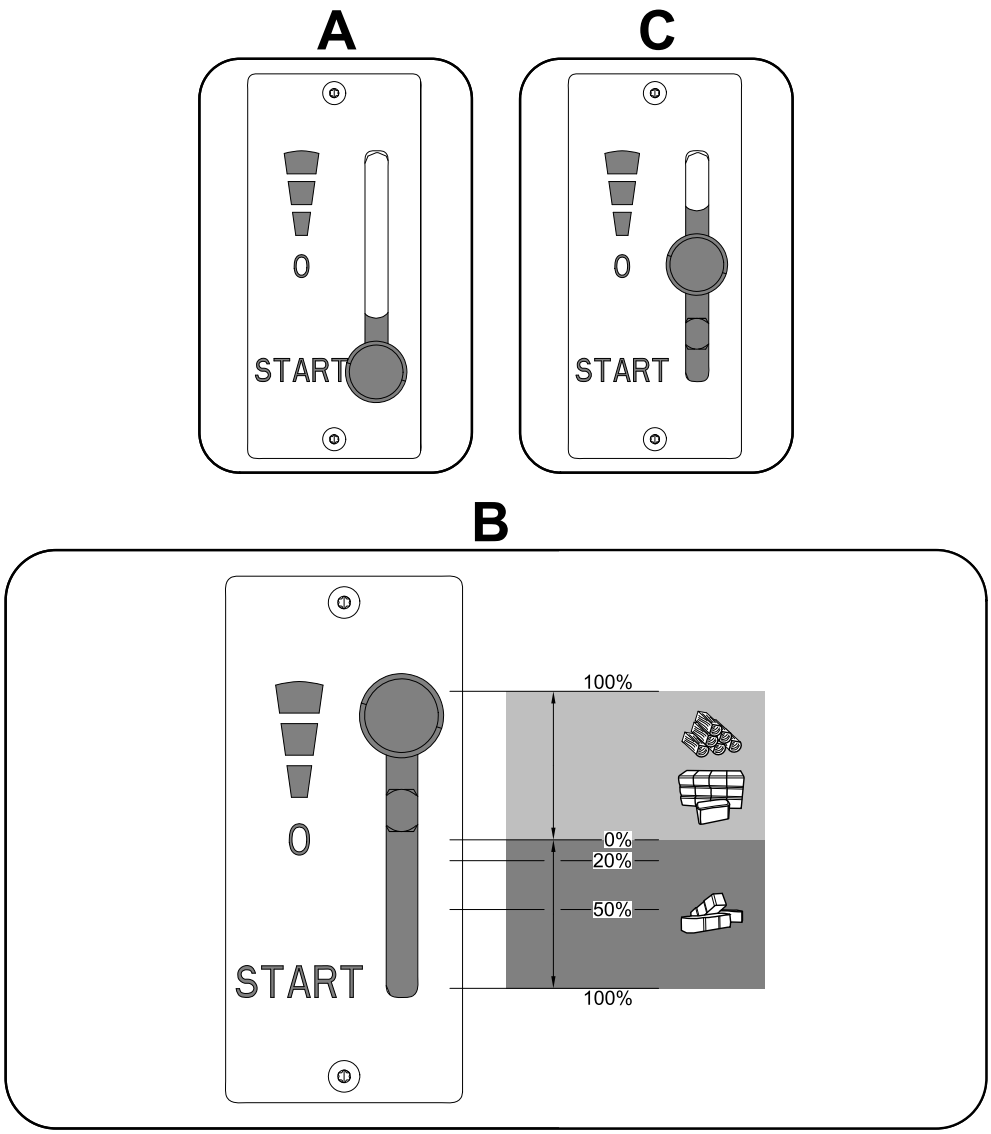
3. Enkel kontroll

Styrning av alla tre luftintag – primär, sekundär, tertiär – med endast en regulator.

1. Regulatorn är i det läge som är avsett för tändning (bild A). Alla tre luftintag (primär, sekundär, tertiär) är öppna.
2. Ställa in Easy control-regulatorn i värmeläge (bild B).
3. Regulatorn är i det läge som är avsett för att stänga luftinloppen (bild C). Inget inlopp är öppet (primärt, sekundärt, tertiärt). T efter att uppvärmningsprocessen är avslutad. Detta ger användaren information om när kaminen är ur drift,

VARNING

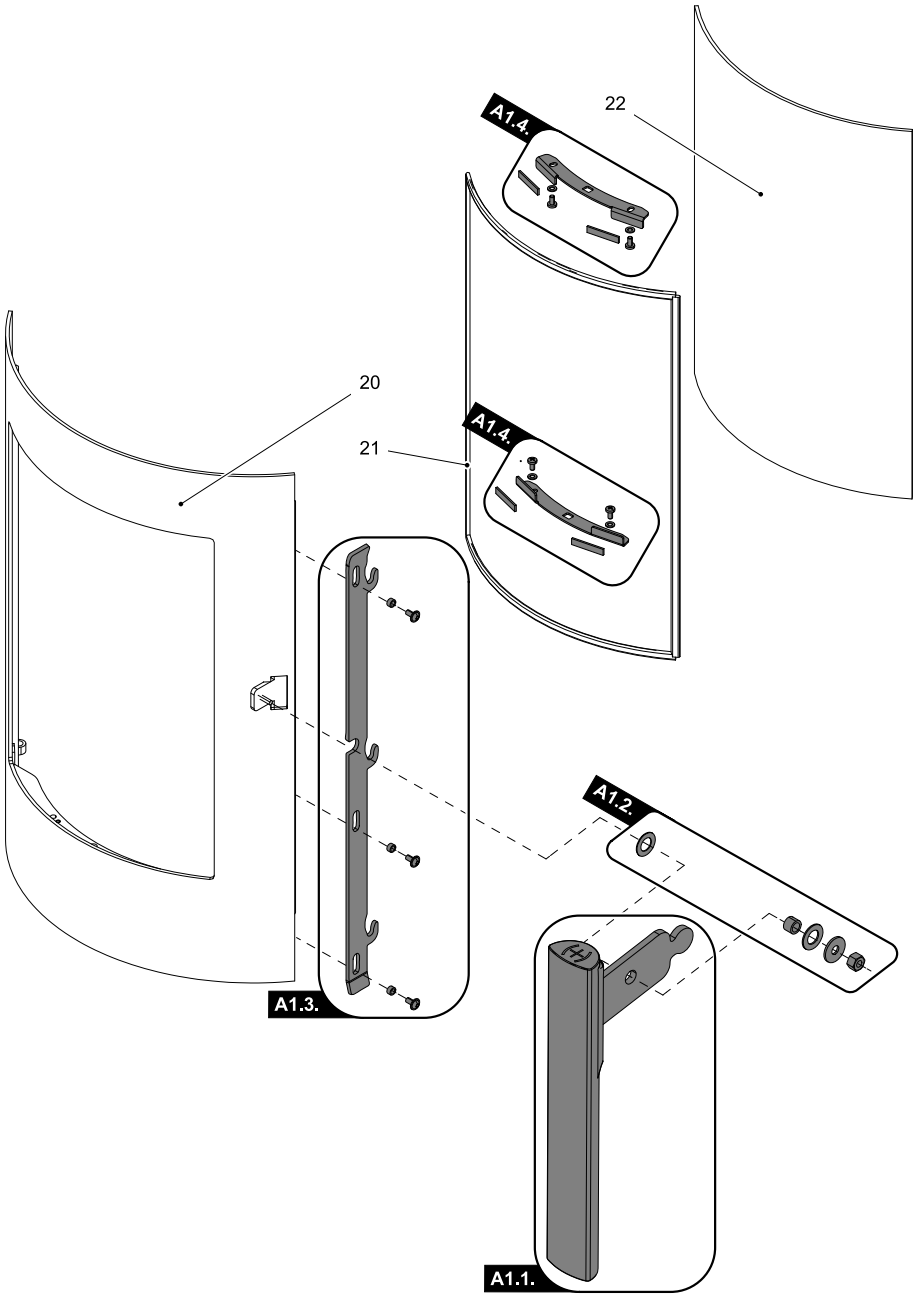
Under uppvärmningsprocessen får luftintagen inte stängas (bild C)! I extrema fall kan en explosion i kaminen inträffa, vilket kan leda till att glas splittras, glöd sprids i rummet och en brand uppstår.



Placera	Namn	Belopp	Artikelnummer
Total modellbild			
A1	Eldstadslucka (set)/antracit	1 st	0420915005300
A2	Gångjärn för eldstadsdörr (set)/antracit	1 st	0420915006405
A3	Kontroll (komplett)/Easycontrol	1 st	0420915155010
A4	Slussventil (komplett)	1 st	0420915006080
A5	Regulator (komplett)	1 st	0429617006090
B1	Skärmning (komplett)	1 st	0420915005072
B2	Stift+rulle (set)	3 st	0420915005001
B3	Bröstvårta+klämma (set)	4 st	0420915005035
1	Topplock/antracit	1 st	0420915005020
2	Bottenskydd/antracit	1 st	0420915005030
3	Sidoskydd vänster/antracit	1 st	0420915005105
3	Sidokåpa vänster/vit	1 st	0420915026105
4	Sidokåpa höger/antracit	1 st	0420915005106
4	Sidokåpa höger/vit	1 st	0420915026106
5	Lock/antracit	1 st	0420915005050
6	Dörrtätningssnöre 12 mm	2420 mm	0041012120005
7	Barriär	1 st	0420615006508
8	Galler	1 st	0020100070006
9	Askkopp	1 st	0420615005600
10	Övre diafragma — fritt	1 st	0420615006701
11	Nedre diafragma — fritt	1 st	0050500320005
12	Hållare för eldfast lera/antracit	3 st	0420015105001
13	Eldfast lera 30x160x155	1 st	0420615005501
14	Eldfast lera 30x120x155	2 st	0420615005502
15	Eldfast lera 30x125x395	2 st	0420615005503
16	Eldfast lera 30x165x445	1 st	0420615005504
17	Eldfast lera 30x165x445	1 st	0420615005505
18	Extern lufttillförsel	1 st	0088500050008
19	Bakkåpa/antracit	1 st	0420915005085
45	Överdrag medium/vitt	1 st	0420915025040
45	Överdrag medium/svart	1 st	0420915035040

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

4.2. Detalj A1



Placera	Namn	Belopp	Artikelnummer
Detalj A1			
A1.1.	Lås till eldstadsdörr (komplett set)	1 st	0420915175302
A1.2.	Handtagsfästen — set	1 st	0420915175305
A1.3.	Stängningsstång — set	1 st	0420915175304
A1.4.	Glashållare — set	2 st	0420915005004
20	Eldstadslucka (svetsad del)/antracit	1 st	—
21	Glasförseglingssnöre 25x3 mm	1650 mm	0040225030005
22	Värmebeständigt glas (4xR269x361.6x490)	1 st	0420615005304

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Placera	Namn	Belopp
Detalj A2		
23	Dörrgångjärn	1 st
24	Eldstadens dörrfjäder	1 st
25	Skruv M8x16 DIN 933	3 st
26	Bricka 8.4 DIN 9021A	3 st
27	Låsbricka 10 DIN 471	2 st
28	Ställskruv M6x8 DIN 913	4 st
A3-detaljer		
29	Kontroll/Enkel kontroll	1 st
30	Bricka 5.3 DIN 125	1 st
31	Mutter M5 DIN 934	1 st
A4-detaljer		
32	Slider	1 st
33	Slidventilens tätning	1 st
34	Bricka 8 DIN 988	1 st
35	Regulatorhus	1 st
36	Fjädra	1 st
37	Bricka 6.4 DIN 9021A	1 st
38	Mutter M6 DIN 980V	1 st
39	Skruv M6x12 med hål DIN 933	1 st
40	Bricka 6.4 DIN 125	1 st
41	Mutter M6 DIN 934	1 st
A5-detaljer		
42	Kontrolletikett	1 st
43	Regulator	1 st
44	Skruv M3x10 BN 9524	2 st

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

HAAS + SOHN

Antic

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04209156114000f

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu

CZ



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

Obsah

1. Technická data 1
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení 1
2. Rozměrové schéma 2
3. Easy control 3
4. Seznam náhradních dílů 4
4.1. Celkový rozstřel modelu 4
4.2. Detail A1 6
4.3. Detail A2, A3, A4, A5 7

1. Technická data

	Dřevěná polena
	Jmenovitý výkon
Dosažený tepelný výkon	6,5 kW
Jmenovitý tepelný výkon	6 kW
Zkušební norma	ČSN EN 13240
Energetická účinnost	80 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O_2	0,05 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O_2	625 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace prachu při 13% O_2	19 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace NOx při 13% O_2	95 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace OGC při 13% O_2	41 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace CO při 0% O_2	412 mg/MJ
Průměrná koncentrace prachu při 0% O_2	12 mg/MJ
Průměrná koncentrace NOx při 0% O_2	60 mg/MJ
Průměrná koncentrace OGC při 0% O_2	27 mg/MJ
Hmotnostní průtok suchých spalin	5,6 g/s
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	330 °C
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa

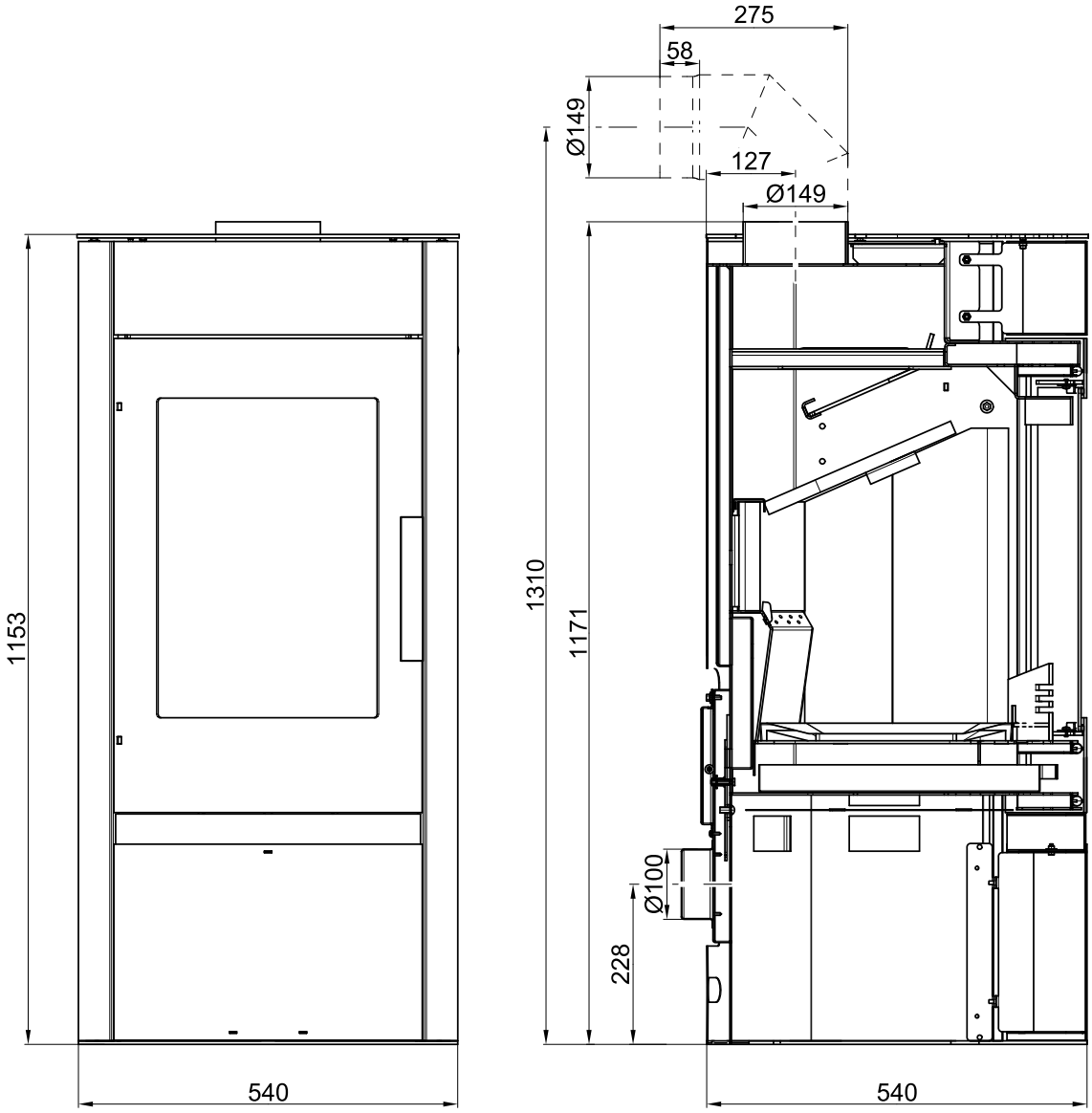
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení

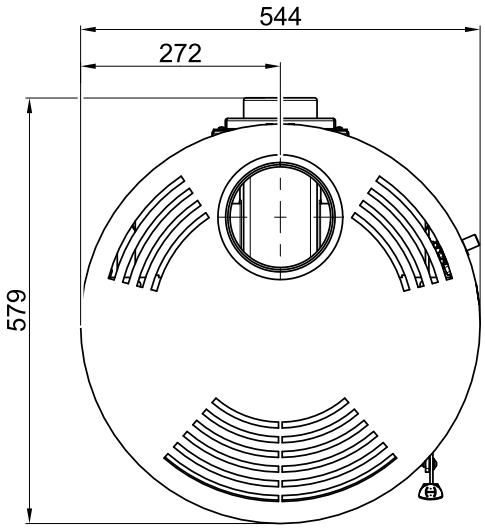
Palivo:	Max. dávka paliva pro přiložení
Dřevěná polena:	2 - 3 polena (max. 2 kg)
Délka polena:	Max. 33 cm
Ekobrikety (DIN51731):	—
Uhelné brikety:	—

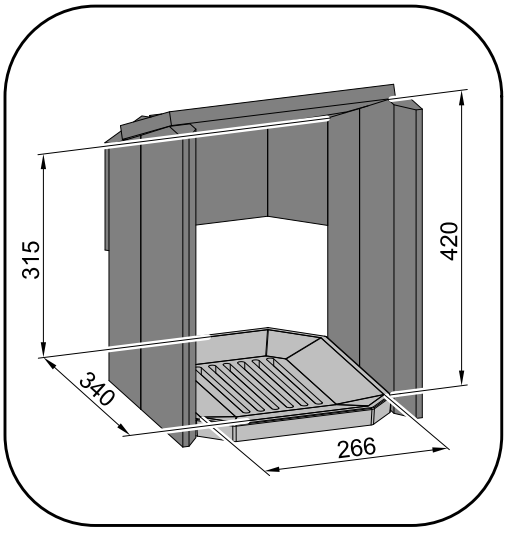
Poznámka

Při topení s dřevěnými poleny používejte jen druhy dřeva, které byly skladovány dva roky a mají zbytkovou vlhkost max. 17 %.

2. Rozměrové schéma







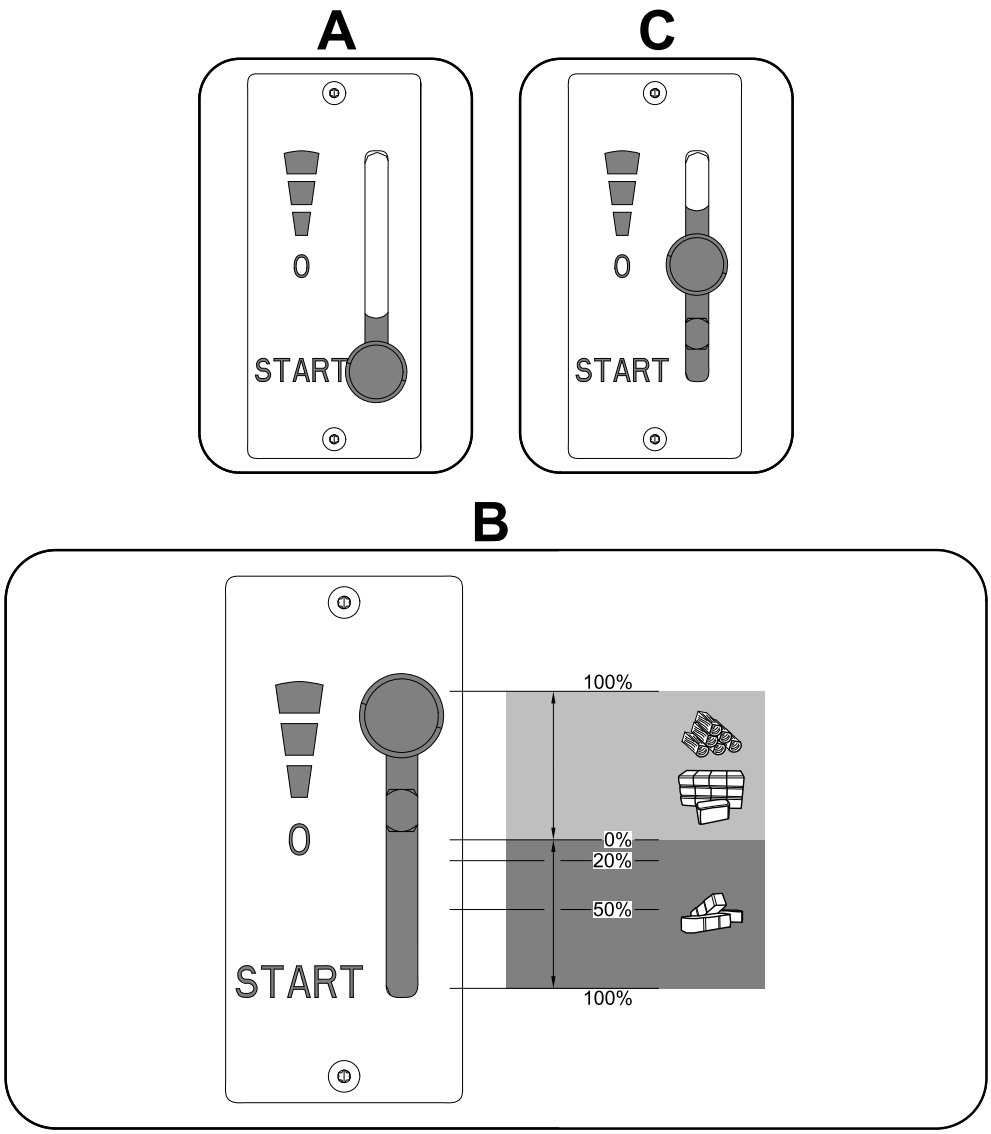
3. Easy control

Ovládání všech tří přívodů vzduchu - primárního, sekundárního, terciálního - pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

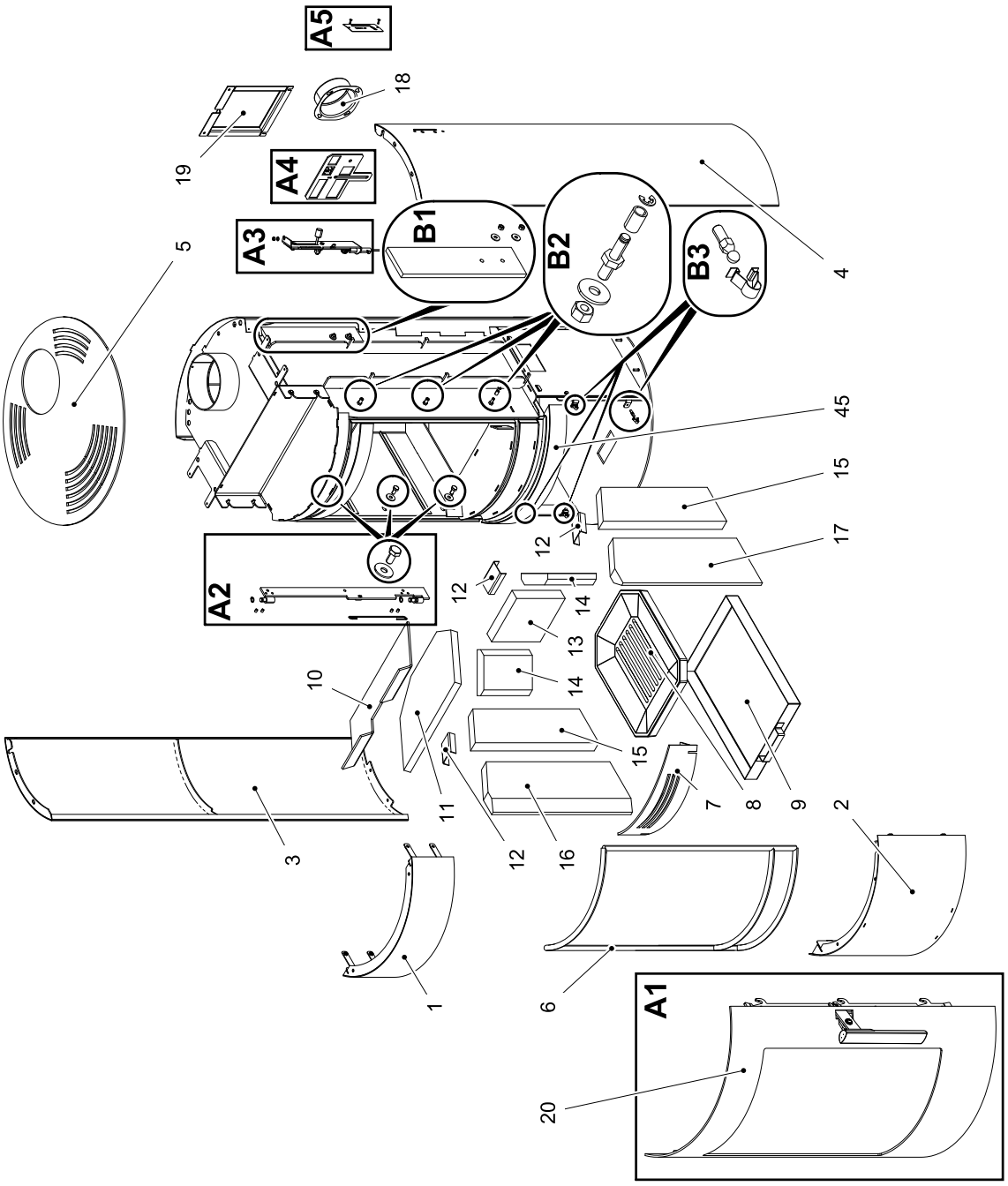
VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



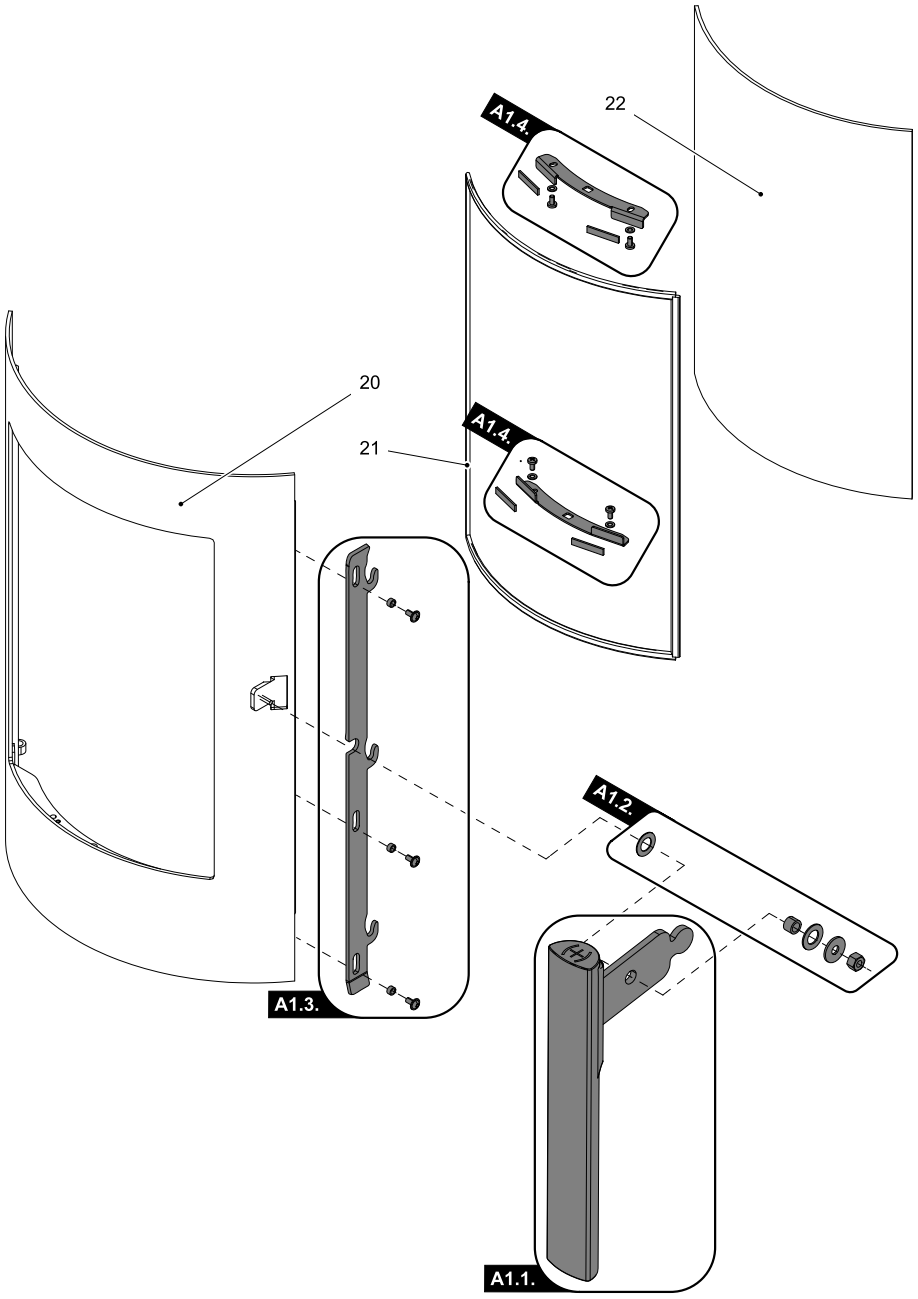
4. Seznam náhradních dílů

4.1. Celkový rozstřel modelu



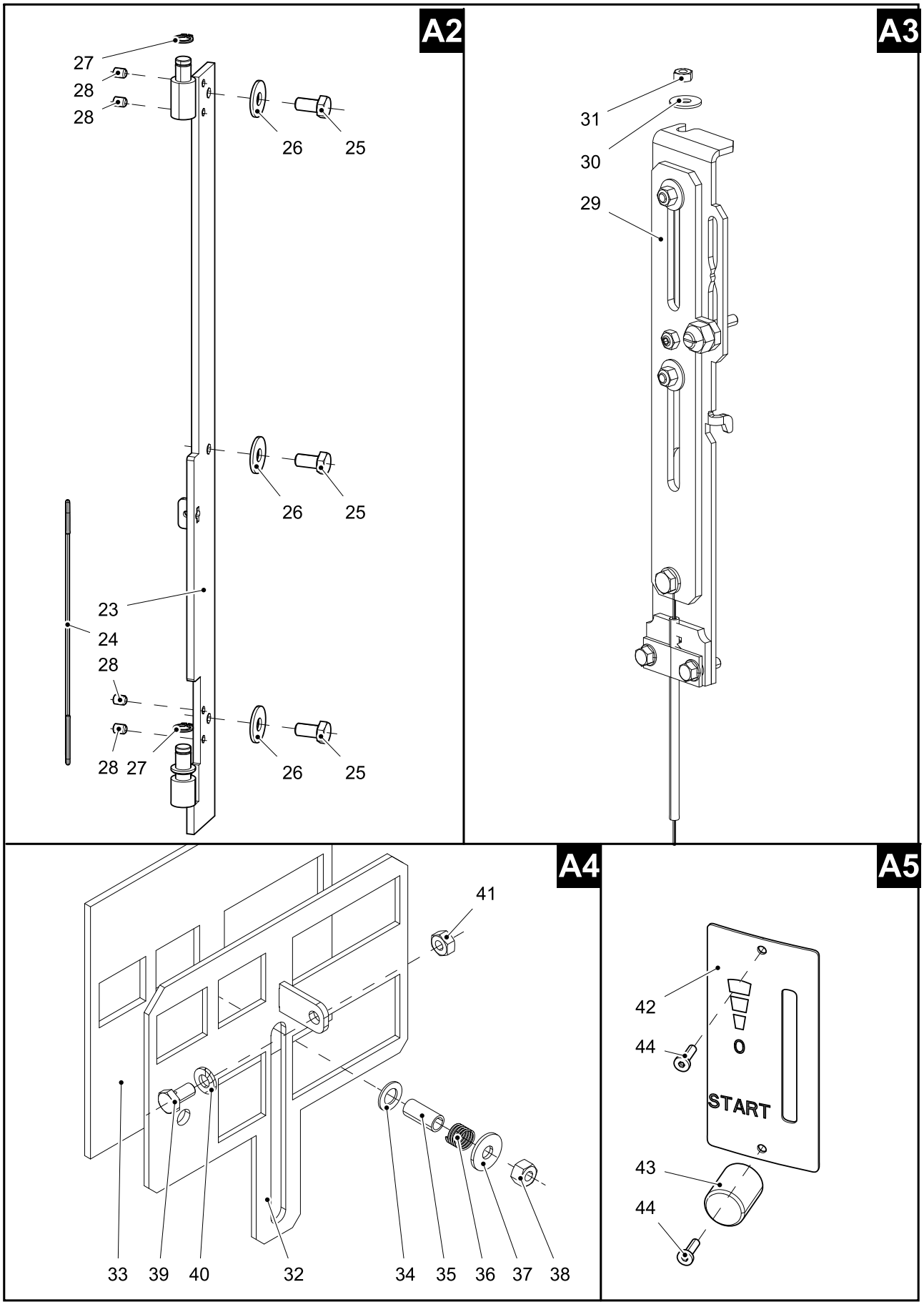
Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/antracit	1 ks	0420915005300
A2	Závěs dvířek topeniště (komplet)/antracit	1 ks	0420915006405
A3	Ovládání (komplet)/Easycontrol	1 ks	0420915155010
A4	Šoupátko (komplet)	1 ks	0420915006080
A5	Regulátor (komplet)	1 ks	0429617006090
B1	Stínění (komplet)	1 ks	0420915005072
B2	Čep+rolna (komplet)	3 ks	0420915005001
B3	Nippel+spona (komplet)	4 ks	0420915005035
1	Kryt vrchní/antracit	1 ks	0420915005020
2	Kryt spodní/antracit	1 ks	0420915005030
3	Kryt boční levý/antracit	1 ks	0420915005105
3	Kryt boční levý/bílá	1 ks	0420915026105
4	Kryt boční pravý/antracit	1 ks	0420915005106
4	Kryt boční pravý/bílá	1 ks	0420915026106
5	Víko/antracit	1 ks	0420915005050
6	Těsnící šňůra dveří 12 mm	2420 mm	0041012120005
7	Zábrana	1 ks	0420615006508
8	Rošt	1 ks	0020100070006
9	Popelník	1 ks	0420615005600
10	Clona horní — volná	1 ks	0420615006701
11	Clona dolní — volná	1 ks	0050500320005
12	Držák šamotu/antracit	3 ks	0420015105001
13	Šamot 30x160x155	1 ks	0420615005501
14	Šamot 30x120x155	2 ks	0420615005502
15	Šamot 30x125x395	2 ks	0420615005503
16	Šamot 30x165x445	1 ks	0420615005504
17	Šamot 30x165x445	1 ks	0420615005505
18	Externí přívod vzduchu	1 ks	0088500050008
19	Kryt zadní/antracit	1 ks	0420915005085
45	Kryt střední/bílá	1 ks	0420915025040
45	Kryt střední/černá	1 ks	0420915035040

4.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0420915175302
A1.2.	Spojovací materiál kliky — set	1 ks	0420915175305
A1.3.	Táhlo zavírání — set	1 ks	0420915175304
A1.4.	Držák skla — set	2 ks	0420915005004
20	Dvířka topeniště (svařovaný díl)/antracit	1 ks	—
21	Těsnící šňůra skla 25x3 mm	1650 mm	0040225030005
22	Žáruvzdorné sklo (4xR269x361.6x490)	1 ks	0420615005304

4.3. Detail A2, A3, A4, A5



Pozice	Název	Množství
Detail A2		
23	Závěs dvířek	1 ks
24	Pružina dvířek topeniště	1 ks
25	Šroub M8x16 DIN 933	3 ks
26	Podložka 8,4 DIN 9021A	3 ks
27	Pojistná podložka 10 DIN 471	2 ks
28	Stavěcí šroub M6x8 DIN 913	4 ks
Detail A3		
29	Ovládání/Easycontrol	1 ks
30	Podložka 5,3 DIN 125	1 ks
31	Matice M5 DIN 934	1 ks
Detail A4		
32	Šoupátko	1 ks
33	Těsnění šoupátka	1 ks
34	Podložka 8 DIN 988	1 ks
35	Pouzdro regulátoru	1 ks
36	Pružina	1 ks
37	Podložka 6,4 DIN 9021A	1 ks
38	Matice M6 DIN 980V	1 ks
39	Šroub M6x12 s otvorem DIN 933	1 ks
40	Podložka 6,4 DIN 125	1 ks
41	Matice M6 DIN 934	1 ks
Detail A5		
42	Štítek regulátoru	1 ks
43	Regulátor	1 ks
44	Šroub M3x10 BN 9524	2 ks